

NACA[®]



MOTORCYCLE HELMET USER GUIDE

www.nacahelmet.com

INTRODUCTION

Thank you for purchasing a motorcycle NACA® helmet.

This helmet is finely and fully handcrafted in our workshop, in France, near Le Castellet racetrack. It uses materials of the best quality and technology. Although it is very light, its outershell made of carbon fibers and Nomex honey comb is very protective. Each details has been designed for a safety or comfort concern.

Carefully read, understand and follow the instructions provided in this manual and keep it in safe place if you need it in the future. Any doubt regarding the use of your helmet, contact your retailer for assistance or advises, or contact us directly at contact@nacahelmet.com

Failure to follow the warnings and instructions provided herein can result in the failure of the helmet to protect you in an accident, resulting in a head injury or death.

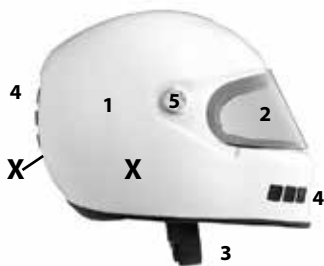
No helmet can guarantee absolute safety. Your helmet will reduce the chance of severity of injury in an accident. Some impacts may exceeded any helmet's ability to protect against injury. Keep this in mind and ride safely.

This helmet has been approved according to the European ECE R22-05 Standard and does not conform to US or Canada regulations and requirements. It is only legal to use the helmet in countries in which the European ECE Standard is valid. If you use the helmet in other countries, you will not be able to make a claim for compensation before the US or Canada courts of the courts of other countries not bound by the ECE Standard.

This helmet has been designed for motorcycle. It should not be used for any other purposes.

We wish you a safe ride, enjoy your NACA® helmet!

ANATOMY OF THE HELMET



CASTELLET MODEL

RIVIERA MODEL

1- SHELL

2- VISOR

3- CHIN STRAP WITH DOUBLE-D ADJUSTMENT FOR CASTELLET AND WITH MAGNETIC FIDLOCK® BUCKLE FOR RIVIERA MODEL

4- VENTILATIONS

5- VISOR SCREW

6- PROFIL FRONT VENTILATION

7- REMOVABLE INSIDE PAD LINING

X- PLACEMENT OF REFLECTIVE STICKERS: BEFORE USING YOUR HELMET FOR THE FIRST TIME, REGULATIONS REQUIRE THAT YOU PLACE REFLECTIVE STICKERS ON ALL FOUR SIDES. THESE STICKERS ARE SUPPLIED IN THE BOX WITH YOUR HELMET.

CHOOSE THE RIGHT SIZE

Choosing the right size is very important. While remaining comfortable, the helmet must fit properly to give you the best protection if you fall off or if you are involved in an accident. It must not be too large (it moves freely around your head and may slide down over your eyes or turn in lateral directions). It must not be too small (it causes pain or discomfort).

Mesure your head size by placing the tape around your head around 2 cm above the eyebrows. This will give you the greatest circumference of your head and just compare it to the table of sizes below.

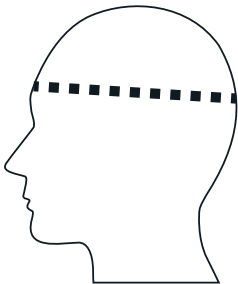


TABLE OF SIZES

XS - 56 CM

S - 57 CM

M - 58 CM

L - 59 CM

If your measured head size is between two helmets size, we recommend trying the smaller one first. Check that you have good visibility (horizontal and vertical). Adjust and close the chin strap: the helmet should not be removed from your head when you try to move it forward by force. If the helmet comes off or nearly, it is too big or the chin strap is not correctly tightened. Keep trying until you find the ideal size.

Keep in mind that each head is unique and the best way to find the right size of your helmet is to try it on.

ADJUST THE CHIN STRAP

You should adjust the length of the chin strap by increasing or reducing the amount of nylon strap pulled through the metal rings. Adjust the length of the chin strap to ensure a tight fitting without discomfort or pain. When adjusting, make sure the helmet can not be pulled off in a forward direction with the chin strap closed. Regularly check the adjustment of the chin strap length.

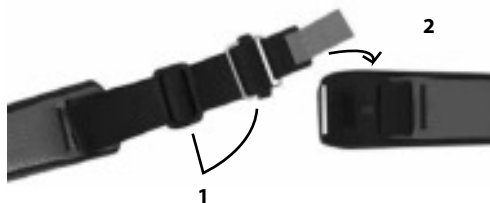
WARNING: Never ride with a loose chin strap, even though the interior padding gives you the feeling of being held, your helmet risks coming off in a fall. Never apply lubricating or acidic products or grease or solvents to the chin strap or buckle parts. Never open the chin strap while riding. If you have a JET helmet: the chin strap has a magnetic FIDLOCK® buckle for an easy closing. Always be sure that the buckle is correctly fastened before riding.

FULL-FACE HELMET CHIN STRAP



- 1 - ADJUST NYLON STRAP
- 2 - CLOSE THE SNAP BUTTON

JET HELMET CHIN STRAP



- 1 - ADJUST NYLON STRAP AT THESE TWO POINTS
- 2 - CLOSE THE MAGNETIC BUCKLE - BE SURE IT IS CORRECTLY LOCKED

VISOR

Your full-face helmet CASTELLET can have the visor that has been certified with the helmet. Its reference is CASTELLET VISOR.

Any other visor can not be used with these helmets as they do not meet the requirements of the current regulation.

The visor of your helmet enables you to benefit from an optical quality visor and safe of very high level. The external surface has been anti-scratch treated. The internal surface of CASTELLET VISOR have an exclusive anti-fog treatment. If necessary, the visor can be changed or removed. We designed a system with screws and inserts. You can screw or unscrew the visor by hand. Do it carefully as their thread could be stripped if not handled with care. Due to vibrations when riding, please control screws and retighten them if necessary before each use. Always use the NACA® visor designed and tested for NACA® open-face or full-face helmets.

Opening the visor: use your thumb to push up. Closing the visor: grip finger tabs at top left or right and press the visor down with a movement of the hand until it audibly engages into place.

The protective film fastened to the visor to protect it from scratches in transit, should be removed before use.

LINING

The interior lining is removable and exchangeable. You can wash them by hand in a soapy water. Do not use aggressive detergents. Let them dry outside or at room temperature. Never iron them. It is essential to dry them completely before using them. Leather parts should be cleaned slightly with a damp sponge with special leather soap and should be rinse with sponge and clean water.

Although they are selected for their quality of resistance and satisfactory wear, the interior padding is subject to normal aging depending on use and care and also the degree of acidity of your perspiration. If you note any aging, we advise you to replace it in order to keep your helmet perfectly clean and comfortable. Never put water inside the helmet. It may damaged the polystyrene.

UNMOUNTING/ MOUNTING:

Pull the neck and remove plastic support piece all around by pulling toward outside. For the full-face, cheeks-neck pad is independant and can be removed in the same way. Note that the chin strap are strongly fixed to the helmet and can not be removed.

For mounting: insert the maximum of the hard rear part between shell and polystyrene. Pay attention to not deteriorate the polystyrene. Do the same for sides and front.

When reassembling this item on the full face, you need to put carefully the chin strap through the holes designed for this matter. Check that the chin strap does not present any folds under the cheek pads.

MAINTENANCE, CARE & STORAGE

To clean the helmet shell, just use water, soapy water or cleaners. Never use motor fuel or solvents. These substances can cause serious damage to the helmet with no externally visible indications. The full safety function of the helmet would be then no longer guaranteed. Dry it at room temperature and never expose it at excessive heat or dry with a chamois, microfiber or soft sponge cloth. If using spray-on, do not spray directly on the helmet but spray lightly onto a soft cloth and apply to the helmet shell with the cloth to avoid scratches. In any case the helmet can not be repainted.

When you do not use your helmet: never use it as deposit for gloves or any other objects since the inner of the visor can be damaged with scratch. After each use check your helmet as well as the chin strap. Store it in its cover bag, in a temperature room and away from lights and sun. Do not expose it to temperatures below -20°C and/or above 50°C. Carry it carefully.

Visor: make sure the visor is in perfect condition. A damaged visor is not suitable for riding and needs to be replaced. Stop riding when visibility is poor. Benzene, solvent and fuel vapour can cause cracks on the visor. Keep the visor away from such vapours and do not allow these kinds of substances to come into direct contact with the visor. For that reason, never place the helmet on the tank of your motorcycle.

Use a soft cloth and mild soapy water only to remove dirt from the outside of the visor. Use a lint-free cloth to dry it. The inside of the visor should only be cleaned with a soft and, if necessary, slightly damp cloth (we recommend microfiber cloth). Do not use any cleaning agents for this. To protect the anti-fog coating, avoid vigorous rubbing. Do not soak the visor in water.

Avoid closing the visor fully when the helmet is not in use (especially in storage) since any moisture inside the helmet cannot escape and will be absorbed by the anti-fog coating.

SAFETY & LEGAL INFORMATIONS

This helmet has been designed for motorcycle riding and is unsuitable for other purposes.

Never ride without a helmet.

Make sure your helmet is always correctly positioned and fits your head. To provide adequate protection, it should be securely fastened. Never ride with chinstrap unfastened or incorrectly adjusted.

After an accident or impact, the helmet should be destroyed and replaced. The impact energy is absorbed by total or partial destruction of the outershell or eps layer or both. Damages may not be visible. **The safety helmet is designed to absorb only one impact.** This is therefore essential to replace the helmet after a fall, accident or violent impact.

Check your helmet before and after each use.

We have built the best possible helmet and we try to use the most advanced materials and technologies to protect your head. The helmet should be replaced after 5 to 7 years depending on use and care.

Original parts like outershell, innershell and retention system should not be removed or modified.

Never add any accessories not approved by NACA® over the helmet (eg camera): it could affect safety performances of the helmet.

This document is not a contractual document. We reserve the rights to improve quality of production.

WARRANTY

We agree to repair or replace any defective components or helmets for a period of two years (legal warranty) from the date of the purchase invoice. (always keep the invoice of your helmet in a safe place).

The warranty only covers problems related to materials or manufacturing. NACA® can not be held liable with regard to the product in the following cases:

- Fall or accident
- Non-compliance with the specified use and maintenance
- Repairs or modifications (involving the total or partial disassembly of the hardhat) made by the user or a company not approved by NACA®.
- Use of or contact with chemical products (over helmet or visor) or an intense heat source
- Abnormal and prolonged exposure to ultra-violet light
- Problems with comfort, size, noises or aerodynamics
- If used other than intended
- If serial number label has been removed

Replacement of a component during this 2 years warranty does not prolong this period.

NACA® liability is limited to the cost of repair and/or the replacement of the item during the warranty time. We will replace or repair the helmet that is defective whereas it has been used in a proper way.

This guarantee is limited to the original purchaser only.

All warranty claims must be made to the retailer that sold the helmet. If you purchased the helmet on our website www.nacahelmet.com, first of all, send us an email at contact@nacahelmet.com and we will tell you the procedure to follow.

Thanks for your confidence
NACA® Team

INTRODUCTION

Merci pour votre achat d'un casque NACA®.

Ce casque a été soigneusement fabriqué entièrement à la main dans notre atelier en France, à Signes, à côté du circuit du Castellet. Nous avons utilisé des matériaux et des technologies de qualité. Bien qu'elle soit très légère, la calotte extérieure faite de fibres de carbone et de nid d'abeille nomex apporte une protection sans faille. Chaque détail a été pensé pour le confort et la sécurité de nos utilisateurs.

Lisez attentivement cette notice et suivez les instructions. Conservez-la à l'abri si toutefois vous en avez besoin dans le futur. Pour toutes questions, renseignements ou conseils concernant l'utilisation de votre casque, n'hésitez pas à contacter votre revendeur ou notre service commercial par email à contact@nacahelmet.com

Le non-respect des consignes et instructions mentionnées dans ce manuel peut nuire à l'intégrité et à la sécurité que votre casque est censé vous apporter en cas d'accident, pouvant causer des blessures à la tête ou la mort.

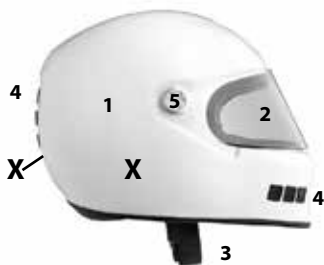
Aucun casque ne peut garantir une protection absolue. Ce dernier va limiter les risques de blessures graves en cas d'accident. Certains impacts sont tels, qu'ils peuvent dépasser la capacité du casque à vous protéger. Gardez bien cela à l'esprit et roulez en toute sécurité.

Ce casque a été homologué selon le règlement européen ECE R22-05 et n'est pas conforme aux réglementations et exigences américaines ou canadiennes. Vous pouvez l'utiliser légalement dans tous les pays où la norme ECE R22-05 est valide. Toutefois, si vous l'utilisez dans un autre pays, vous ne pourrez pas demander d'indemnisation devant les tribunaux américains, canadiens ou tout autre pays non concernés par la norme ECE R22-05.

Ce casque a été désigné pour la pratique de la moto. Il ne doit pas être utilisé à d'autres fins.

Nous vous souhaitons bonne route et prenez du plaisir avec votre casque NACA®.

DESCRIPTION DU CASQUE



MODELE CASTELLET

MODELE RIVIERA

1- CALOTTE

2- VISIERE

3- JUGULAIRE AVEC BOUCLE DOUBLE-D POUR LE CASTELLET ET BOUCLE MAGNETIQUE FIDLOCK® POUR LE RIVIERA

4- VENTILATIONS

5- VIS VISIERE

6- VENTILATION

7- MOUSSES DE CONFORT INTERIEURES AMOVIBLES

X- POSITIONNEMENT DES STICKERS REFLECTIFS: AVANT D'UTILISER VOTRE CASQUE POUR LA PREMIERE FOIS, LE REGLEMENT EXIGE QUE VOUS COLLIEZ LES STICKERS REFLECTIFS SUR LES QUATRE COTES DU CASQUE. CES STICKERS SONT FOURNIS AVEC LE CASQUE, DANS LA BOITE.

CHOISIR LA BONNE TAILLE

Choisir la bonne taille est très important. Tout en restant confortable, le casque doit être bien ajusté pour vous offrir la meilleure protection en cas de chute ou d'accident. Il ne doit pas être trop grand (il bouge alors facilement autour de votre tête et vous tombe sur les yeux ou tourne de droite à gauche ou de gauche à droite). Il ne doit pas être trop petit (le port du casque serait douloureux et inconfortable). Mesurez votre tour de tête en plaçant un mètre couturier à environ 2 cm au dessus de vos sourcils. Cela vous donnera une idée de la taille à essayer en comparant avec le tableau ci dessous.

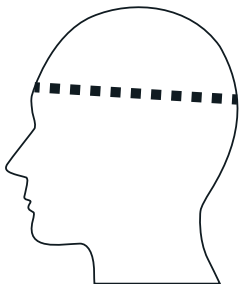


TABLEAU DES TAILLES

XS - 56 CM

S - 57 CM

M - 58 CM

L - 59 CM

Si votre tour de tête est entre deux tailles, nous vous recommandons d'essayer la plus petite taille d'abord. Vérifiez que vous avez une bonne visibilité (horizontale et verticale).

Ajustez et fermez la jugulaire: le casque doit être bien fixe lorsque vous la bougez votre tête ou lorsque vous essayez de l'enlever. Si le casque bouge ou s'enlève, c'est qu'il est trop grand ou que la jugulaire n'est pas correctement ajustée.

Répétez ces essais sur différentes tailles jusqu'à ce que vous trouviez la taille idéale. Gardez à l'esprit que chaque tête est unique et que le meilleur moyen de trouver la bonne taille pour votre casque est de l'essayer.

AJUSTER LA JUGULAIRE

Vous devez ajuster la longueur de la jugulaire en augmentant ou réduisant la longueur de la sangle nylon qui passe au travers des boucles ou anneaux métalliques. Celle-ci doit être serrée mais sans inconfort ou douleur.

Lors du réglage, assurez vous que le casque, avec la jugulaire fermée, ne peut pas basculer vers l'avant ou vers l'arrière.

Vérifiez régulièrement le réglage de votre jugulaire.

ATTENTION: Ne roulez jamais avec une jugulaire lâche, même si le rembourrage intérieur vous donne le sentiment d'être bien maintenu. Votre casque pourrait se détacher ou tomber en cas de chute. Ne jamais appliquer de produits lubrifiants, acides, graisses ou solvants sur votre jugulaire ou sur les boucles. Ne jamais ouvrir la jugulaire lorsque vous êtes en train de rouler.

Si vous avez un casque RIVIERA (JET): la jugulaire s'ajuste avec une boucle magnétique FIDLOCK®. Assurez vous toujours que celle-ci est correctement fermée avant de rouler.

JUGULAIRE DU CASQUE INTEGRAL



- 1 - AJUSTER LA SANGLE NYLON
- 2 - FERMER LE BOUTON PRESSION

JUGULAIRE DU CASQUE JET



- 1 - AJUSTER LA SANGLE NYLON SELON CES 2 POINTS
- 2 - FERMER LA BOUCLE MAGNETIQUE- ASSUREZ VOUS QU'ELLE SOIT CORRECTEMENT FERMEE AVANT DE ROULER.

VISIÈRE

Votre casque intégral CASTELLET est livré avec une visière qui a été homologuée avec le casque. Sa référence est CASTELLET VISOR.

Toute autre visière ne peut être utilisée sur ce casque car elle ne répondrait pas aux exigences de la réglementation en vigueur.

La visière de votre casque vous permet d'avoir une qualité optique et sécuritaire de très haut niveau. La surface externe est traitée anti-scratch. La surface interne a un traitement anti-brouillard.

Si nécessaire, la visière peut être changée ou enlevée. Nous avons pensé un système facile composé d'une vis et d'un insert. Vous pouvez devisser ou visser la visière à la main. Faites-le soigneusement car le filtage pourrait être endommagé si il n'est pas manipulé avec soin et sans force. Toujours contrôler les vis et les resserrer si nécessaire avant chaque utilisation. Avec les vibrations lors de la conduite, elles peuvent se desserrer. Utilisez toujours la visière NACA® CASTELLET dessinée et conçue pour le casque intégral NACA® CASTELLET.

Ouvrir la visière: poussez vers le haut avec votre pouce.

Fermer la visière: poussez la visière avec le bout des doigts vers le bas et fermez la d'un mouvement de la main jusqu'à ce qu'elle soit bien enclenchée de manière audible.

Le film protecteur collé sur la visière pour la protéger pendant le transport doit être oté avant usage.

INTERIEURS

La doublure intérieure est amovible et peut être changée. Vous pouvez la laver à la main avec de l'eau savonneuse en évitant les parties en cuir. N'utilisez pas de détergents. Laissez sécher à l'air libre à température ambiante uniquement. Ne pas repasser. Il est indispensable que ce soit complètement sec avant de l'utiliser de nouveau. Les parties en cuir doivent être nettoyées légèrement avec une éponge humide et du savon spécial pour cuir. Ensuite, rincez le cuir à l'aide d'une éponge humide et de l'eau propre. Bien qu'il soit conçu avec des matériaux soigneusement choisis pour leur qualité, le rembourrage intérieur est soumis à un vieillissement normal en fonction de l'utilisation et de l'entretien ainsi que du degré d'acidité de votre transpiration. Si vous constatez un vieillissement, ou un tassement, nous vous conseillons de le remplacer afin de garder votre casque parfaitement propre et confortable.

Ne mettez jamais d'eau à l'intérieur du casque. Cela pourrait endommager le polystyrène.

MONTAGE/DEMONTAGE:

Tirez la doublure à partir de la nuque et retirez la pièce de support en plastique tout autour en tirant vers l'extérieur. Pour l'intégral, la doublure est en deux parties mais elles se retirent toutes les deux de la même manière. Attention, les jugulaires sont solidement fixées au casque et ne peuvent pas être retirées.

Pour le montage: insérez le maximum de la partie plastique arrière entre la coque et le polystyrène. Faites attention à ne pas détériorer le polystyrène. Faites de même pour les côtés et l'avant. Lors du remontage de cet article sur le modèle intégral, vous devez passer soigneusement la jugulaire à travers les trous prévus à cet effet. Vérifiez que la jugulaire ne présente aucun pli sous les coussinets de joues.

MAINTENANCE, ENTRETIEN & STOCKAGE

Pour nettoyer la calotte, utilisez simplement de l'eau, de l'eau savonneuse ou des lingettes nettoyantes neutres. N'utilisez jamais de carburant ou des solvants. Ces substances peuvent endommager gravement le casque sans qu'aucun dommage ne soit visible. La sécurité du casque ne serait alors plus garantie. Séchez-le à température ambiante et ne l'exposez jamais à une chaleur excessive ou essuyez-le avec une peau de chamois ou un tissu en microfibre. Si vous utilisez un spray, ne vaporisez pas directement sur le casque mais vaporisez d'abord sur un chiffon doux et appliquez le sur la calotte du casque. Utilisez un chiffon doux pour éviter les rayures. Dans tous les cas, le casque ne pourra pas être repeint.

Lorsque vous n'utilisez pas votre casque: ne l'utilisez jamais comme rangement pour des gants ou tout autre objet car l'intérieur de la visière peut être endommagé par des rayures. Après chaque utilisation, vérifiez-le, ainsi que la jugulaire. Conservez-le dans sa housse, dans une pièce à température ambiante et à l'abri des lumières et du soleil. Ne l'exposez pas à des températures inférieures à -20 ° C et / ou supérieures à 50 ° C. Transportez-le toujours avec soin.

Visière: assurez-vous que la visière soit toujours en parfait état. Une visière endommagée ne convient pas à la conduite et doit être remplacée. Arrêtez de rouler lorsque la visibilité est mauvaise. Le benzène, les solvants et les vapeurs de carburant peuvent provoquer des fissures sur la visière. Gardez la visière à l'écart de ces vapeurs et ne laissez pas ce type de substances entrer en contact direct avec sa surface. Pour cette raison, ne placez jamais le casque sur le réservoir de votre moto.

Utilisez un chiffon doux et de l'eau douce savonneuse uniquement, pour éliminer la saleté de l'extérieur de la visière. Utilisez un chiffon non pelucheux pour la sécher. L'intérieur de la visière ne doit être nettoyé qu'avec un chiffon doux et, si nécessaire, légèrement humide (nous recommandons un chiffon en microfibre). N'utilisez aucun produit de nettoyage. Pour protéger le revêtement anti-buée, évitez les frottements vigoureux. Ne trempez pas la visière dans l'eau.

Évitez de fermer complètement la visière lorsque le casque n'est pas utilisé (en particulier lors du stockage) car toute humidité à l'intérieur du casque ne peut pas s'échapper et sera absorbée par le revêtement anti-buée.

SECURITE & INFORMATIONS LEGALES

Ce casque a été conçu pour la moto et ne convient pas à d'autres utilisations. Ne roulez jamais sans casque.

Assurez-vous que votre casque est toujours correctement positionné et s'adapte à votre tête. Pour assurer une protection adéquate, il doit être solidement fixé. Ne roulez jamais avec la jugulaire non attachée ou mal ajustée.

Après un accident ou un impact, le casque doit être détruit et remplacé. L'énergie de l'impact est absorbée par la destruction totale ou partielle de la calotte extérieure ou de la couche eps ou les deux. Les dommages peuvent ne pas être visibles. **Le casque est conçu pour absorber un seul impact.** Il est donc indispensable de remplacer le casque après une chute, un accident ou un choc violent.

Vérifiez votre casque avant et après chaque utilisation.

Nous avons conçu le meilleur casque possible et nous essayons d'utiliser les matériaux et technologies les plus avancés pour protéger votre tête. Le casque doit être remplacé au bout de 5 à 7 ans selon l'usage et le soin apportés.

Les pièces d'origine comme la coque extérieure, la coque intérieure et le système de rétention ne doivent pas être retirées ou modifiées.

N'ajoutez jamais d'accessoires non homologués par NACA® sur le casque (par exemple une caméra): cela pourrait affecter les performances de sécurité du casque.

Ce document n'est pas un document contractuel. Nous nous réservons le droit d'améliorer la qualité de la production.

GARANTIE

Nous nous engageons à réparer ou remplacer tout composant ou casque défectueux pour une période de deux ans (garantie légale) à compter de la date de la facture d'achat. (conservez toujours la facture de votre casque en lieu sûr).

La garantie ne couvre que les problèmes liés aux matériaux ou à la fabrication. NACA® ne peut être tenu pour responsable des défauts dans les cas suivants:

- Chute ou accident
- Non-respect de l'utilisation du casque et des consignes de maintenance
- Réparations ou modifications (impliquant le démontage total ou partiel du casque) faites par l'utilisateur ou une entreprise non agréée par NACA®.
- Utilisation de produits chimiques (sur le casque ou la visière), contact avec ce type de substances, ou exposition à une source de chaleur intense
- Exposition anormale et prolongée à la lumière et aux UV
- Problèmes de confort, de taille, de bruit ou d'aérodynamique
- Utilisation anormale
- L'étiquette du numéro de série a été retirée

Le remplacement ou la réparation d'un composant ou du casque pendant cette garantie de 2 ans ne prolonge pas sa durée.

La responsabilité de NACA® est limitée au coût de réparation et / ou de remplacement de l'article pendant la période de garantie. Nous remplacerons ou réparerons le casque défectueux uniquement si il a été utilisé correctement.

Cette garantie est limitée à l'acheteur d'origine uniquement.

Toutes les réclamations au titre de la garantie doivent être adressées au détaillant qui a vendu le casque.

Si vous avez acheté le casque sur notre site www.nacahelmet.com, envoyez-nous tout d'abord un e-mail à contact@nacahelmet.com et nous vous indiquerons la procédure à suivre.

Merci pour votre confiance !
NACA® Team

EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für einen NACA®-Helm entschieden haben.

Dieser Helm wurde in unserer Werkstatt in Frankreich in Signes, dicht bei der Castellet-Rennstrecke sorgfältig von Hand gefertigt. Wir haben hochwertige Materialien und Technologien verwendet. Obwohl sie sehr leicht ist, bietet die Außenhülle aus Kohlefasern und Nomex-Waben einen einwandfreien Schutz. Jedes Detail wurde für den Komfort und die Sicherheit unserer Benutzer durchdacht.

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen. Bewahren Sie es sicher für den Fall, dass Sie es in Zukunft benötigen, auf. Bei Fragen, Informationen oder Ratschlägen zur Verwendung Ihres Helms wenden Sie sich bitte per E-Mail an Ihren Händler oder unsere Verkaufsabteilung unter contact@nacahelmet.com

Die Nichtbeachtung der Hinweise und Anweisungen in diesem Handbuch kann die Integrität und Sicherheit Ihres Helms im Falle eines Unfalls beeinträchtigen, was zu Kopfverletzungen oder zum Tod führen kann.

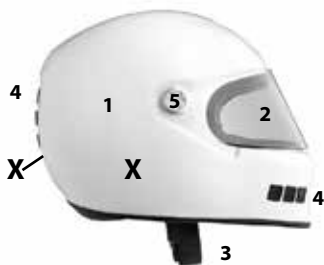
Kein Helm kann absoluten Schutz garantieren. Letzterer begrenzt das Risiko schwerer Verletzungen im Falle eines Unfalls. Einige Stöße sind so hart, dass sie die Schutzfähigkeit des Helms übersteigen können. Denken Sie also daran und fahren Sie auf sichere Art und Weise.

Dieser Helm wurde gemäß der europäischen Verordnung ECE R22-05 zugelassen und entspricht nicht den amerikanischen oder kanadischen Vorschriften und Anforderungen. Sie können ihn legal in allen Ländern verwenden, in denen die ECE R22-05-Norm gültig ist. Wenn Sie ihn jedoch in einem anderen Land verwenden, können Sie keine Entschädigung vor den amerikanischen, kanadischen Gerichten oder einem anderen Land verlangen, das nicht von der ECE R22-05-Norm betroffen ist.

Dieser Helm wurde für das Motorradfahren entwickelt. Er sollte nicht für andere Zwecke verwendet werden.

Wir wünschen Ihnen eine gute Fahrt und viel Spaß mit Ihrem NACA® Helm.

BESCHREIBUNG DES HELMS



MODELL CASTELLET

MODELL RIVIERA

1- OBERSCHALE

2- VISIER

3- KINNRIEMEN MIT DOPPEL-D-SCHNALLE FÜR DAS MODELL CASTELLET UND FIDLOCK® MAGNET-SCHNALLE FÜR DAS MODELL RIVIERA

4- BELÜFTUNGEN

5- VISIERKLAPPE

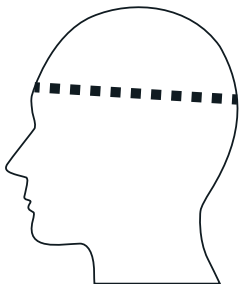
6- BELÜFTUNG

7- HERAUSNEHMBARE SCHAUMKISSEN IM INNEREN FÜR MEHR KOMFORT

X-ANBRINGEN DER REFLEKTIERENDE AUFKLEBER: BEVOR SIE IHREN HELM ZUM ERSTEN MAL VERWENDEN, MÜSSEN SIE DIE REFLEKTIERENDEN AUFKLEBER AN DEN VIER SEITEN DES HELMS ANBRINGEN. DIESE AUFKLEBER WERDEN MIT DEM HELM IN DER VERPACKUNG GELIEFERT.

WÄHLEN SIE DIE RICHTIGE GRÖSSE

Die Wahl der richtigen Größe ist sehr wichtig. Der Helm muss gut eingestellt und dennoch bequem sein, damit Sie bei einem Sturz oder Unfall den besten Schutz erhalten. Er sollte nicht zu groß sein (er bewegt sich dann leicht um Ihren Kopf und fällt auf Ihre Augen oder dreht sich von rechts nach links oder von links nach rechts). Es sollte nicht zu klein sein (das Tragen des Helms wäre dann schmerzhaft und unangenehm). Messen Sie Ihren Kopfumfang, indem Sie ein Maßband ca. 2 cm über Ihren Augenbrauen platzieren. Dies gibt Ihnen eine Vorstellung von der Größe, die Sie ausprobieren möchten, indem Sie sie mit der folgenden Tabelle



GRÖSSENTABELLE

XS - 56 CM

S - 57 CM

M - 58 CM

L - 59 CM

Wenn Ihre Kopfgröße zwischen zwei Größen liegt, empfehlen wir, zuerst die kleinere Größe zu probieren. Überprüfen Sie, ob Sie eine gute Sicht haben (horizontal und vertikal).

Passen Sie den Kinnriemen an und schließen Sie ihn: Der Helm muss sicher befestigt sein, wenn Sie Ihren Kopf bewegen oder wenn Sie versuchen, ihn abzunehmen. Wenn sich der Helm bewegt oder abgenommen werden kann, ist er zu groß oder der Kinnriemen ist nicht richtig eingestellt.

Wiederholen Sie diese Tests für verschiedene Größen, bis Sie die ideale Größe gefunden haben.

Denken Sie daran, dass jeder Kopf einzigartig ist und dass der beste Weg, die richtige Größe für Ihren Helm zu finden, darin besteht, ihn anzuprobieren.

EINSTELLEN DES KINNRIEMENS

Sie müssen die Länge des Kinnriemens anpassen, indem Sie die Länge des Nylongurts verlängern oder verringern, die durch Metallschlaufen oder -ringe verläuft. Er sollte eng anliegen, aber ohne Beschwerden oder Schmerzen.

Stellen Sie beim Einstellen sicher, dass der Helm bei geschlossenem Kinnriemen nicht nach vorne oder hinten kippen kann.

Überprüfen Sie regelmäßig die Einstellung Ihres Kinnriemens.

ACHTUNG: Fahren Sie niemals mit einem losen Kinnriemen, auch wenn die Innenpolsterung das Gefühl vermittelt, gut geschützt zu sein. Ihr Helm kann sich bei einem Sturz lösen oder fallen. Tragen Sie niemals Schmiermittel, Säuren, Fette oder Lösungsmittel auf Ihren Kinnriemen oder die Schnallen auf. Öffnen Sie niemals den Kinnriemen, während Sie fahren.

Wenn Sie einen RIVIERA (JET)-Helm haben: Der Kinnriemen lässt sich mit einer FIDLOCK®-Magnetschnalle einstellen. Stellen Sie vor dem Fahren immer sicher, dass er richtig geschlossen ist.

CASTELLET KINNRIEMEN



- 1 - STELLEN SIE DEN NYLON-GURT EIN
- 2 - SCHLIESSEN SIE DEN DRUCKKNOPF

RIVIERA KINNRIEMEN



- 1 - PASSEN SIE DEN NYLON-GURT GEMÄSS DIESEN 2 PUNKTEN EIN
- 2 - SCHLIESSEN SIE DIE MAGNETSCHNALLE - STELLEN SIE VOR DEM LOSFAHREN SICHER, DASS SIE ORDNUNGSGEMÄSS GESCHLOSSEN IST

VISIER

Ihr CASTELLET Integralhelm wird mit einem mit dem Helm zugelassenen Visier geliefert. Seine Referenz ist CASTELLET VISOR.

Für diesen Helm kann kein anderes Visier verwendet werden, da es nicht den Anforderungen der geltenden Vorschriften entspricht.

Das Visier Ihres Helms ermöglicht Ihnen ein sehr hohes Maß an optischer und Sicherheitsqualität. Die Außenfläche ist kratzfest behandelt. Die innere Oberfläche ist beschlagfrei.

Bei Bedarf kann das Visier gewechselt oder entfernt werden. Wir dachten an ein einfaches System, das aus einer Schraube und einem Einsatz besteht. Sie können das Visier von Hand abschrauben oder anschrauben. Gehen Sie dabei vorsichtig vor, da das Gewinde beschädigt werden kann, wenn es nicht vorsichtig und ohne Kraftaufwand behandelt wird. Überprüfen Sie die Schrauben immer und ziehen Sie sie gegebenenfalls vor jedem Gebrauch fest. Bei Vibrationen während der Fahrt können sie sich lösen. Verwenden Sie immer das NACA® CASTELLET-Visier, das für den NACA® CASTELLET-Integralhelm entwickelt wurde.

Öffnen des Visiers: Drücken Sie es mit dem Daumen nach oben.

Schließen des Visiers: Drücken Sie das Visier mit den Fingerspitzen nach unten und schließen Sie es mit einer Handbewegung, bis es hörbar einrastet.

Der Schutzfilm, der zum Schutz während des Transports auf das Visier geklebt wird, muss vor dem Gebrauch entfernt werden.

INNENFUTTER

Das Innenfutter ist herausnehmbar und kann ausgetauscht werden. Sie können es von Hand mit Seifenwasser waschen, indem Sie vermeiden, dass die Lederteile nass werden. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel. Nur bei Raumtemperatur an der Luft trocknen lassen. Nicht bügeln. Es ist wichtig, dass es vollständig trocken ist, bevor Sie es wiederverwenden. Lederteile sollten leicht mit einem feuchten Schwamm und spezieller Lederseife gereinigt werden. Spülen Sie das Leder dann mit einem feuchten Schwamm und sauberem Wasser ab. Obwohl es mit Materialien entworfen wurde, die sorgfältig auf ihre Qualität hin ausgewählt wurden, unterliegt das Innenfutter je nach Verwendung und Wartung sowie dem Säuregrad Ihres Schweißes einer normalen Alterung. Wenn Sie eine Alterung oder Verdichtung bemerken, empfehlen wir Ihnen, es auszutauschen, um Ihren Helm perfekt sauber und bequem zu halten.

Geben Sie niemals Wasser in den Helm. Dies könnte das Polystyrol beschädigen.

EINSETZEN/HERAUSNEHMEN:

Ziehen Sie das Futter vom Nacken und entfernen Sie das Kunststoffstützstück ringsum, indem Sie es nach außen ziehen. Für den Integralhelm besteht das Futter aus zwei Teilen, aber beide werden auf die gleiche Weise entfernt. Bitte beachten Sie, dass die Kinnriemen sicher am Helm befestigt sind und nicht entfernt werden können. Zum Einsetzen: Das Maximum des hinteren Kunststoffteils zwischen die Schale und das Polystyrol einführen. Achten Sie darauf, das Polystyrol nicht zu beschädigen. Wiederholen Sie den Vorgang für die Seiten und die Vorderseite. Wenn Sie diesen Artikel am Integralhelm wieder einsetzen, müssen Sie den Kinnriemen vorsichtig durch die dafür vorgesehenen Löcher führen. Stellen Sie sicher, dass der Kinnriemen keine Falten unter den Wangenpolstern hat.

WARTUNG, PFLEGE & LAGERUNG

Verwenden Sie zum Reinigen der Schale einfach Wasser, Seifenwasser oder neutrale Reinigungstücher. Verwenden Sie niemals Kraftstoff oder Lösungsmittel. Diese Substanzen können den Helm ohne sichtbare Schäden ernsthaft beschädigen. Die Sicherheit des Helms wäre dann nicht mehr gewährleistet. Lassen Sie sie bei Raumtemperatur trocknen und setzen Sie sie niemals übermäßiger Hitze aus oder wischen Sie sie mit einem Fensterleder oder Mikrofasertuch ab. Wenn Sie ein Spray verwenden, sprühen Sie nicht direkt auf den Helm, sondern sprühen Sie zuerst auf ein weiches Tuch und tragen Sie es auf die Schale des Helms auf. Verwenden Sie ein weiches Tuch, um Kratzer zu vermeiden. In jedem Fall kann der Helm nicht neu lackiert werden. Wenn Sie Ihren Helm nicht verwenden: Verwenden Sie ihn niemals als Aufbewahrungsort für Handschuhe oder andere Gegenstände, da die Innenseite des Visiers durch Kratzer beschädigt werden kann. Überprüfen Sie ihn nach jedem Gebrauch ebenso wie den Kinnriemen. Bewahren Sie ihn in seiner Hülle, in einem Raum bei Raumtemperatur und fern von Licht und Sonne auf. Setzen Sie ihn keinen Temperaturen unter -20°C und/oder über 50°C aus. Transportieren Sie ihn immer vorsichtig.

Visier: Stellen Sie sicher, dass das Visier immer in einwandfreiem Zustand ist. Ein beschädigtes Visier ist nicht zum Fahren geeignet und muss ersetzt werden. Fahren Sie nicht weiter, wenn die Sicht schlecht ist. Benzol, Lösungsmittel und Kraftstoffdämpfe können Risse am Visier verursachen. Halten Sie das Visier von diesen Dämpfen fern und lassen Sie diese Art von Substanz nicht in direkten Kontakt mit seiner Oberfläche kommen. Setzen Sie aus diesem Grund den Helm niemals auf dem Tank Ihres Motorrads ab.

Verwenden Sie nur ein weiches Tuch und frisches Seifenwasser, um Schmutz von der Außenseite des Visiers zu entfernen. Verwenden Sie zum Trocknen ein fusselfreies Tuch. Das Innere des Visiers sollte nur mit einem weichen und gegebenenfalls leicht feuchten Tuch gereinigt werden (wir empfehlen ein Mikrofasertuch). Verwenden Sie keine Reinigungsmittel. Vermeiden Sie starkes Reiben, um die Antibeschlagbeschichtung zu schützen. Tauchen Sie das Visier nicht in Wasser. Schließen Sie das Visier nicht vollständig, wenn der Helm nicht verwendet wird (insbesondere während der Lagerung), da keine Feuchtigkeit im Helm entweichen kann und von der Antibeschlagbeschichtung absorbiert wird.

SICHERHEIT & RECHTLICHE INFORMATIONEN

Dieser Helm wurde für Motorräder entwickelt und ist nicht für andere Zwecke geeignet.

Fahren Sie niemals ohne Helm.

Stellen Sie sicher, dass sich Ihr Helm immer in der richtigen Position befindet und zu Ihrem Kopf passt. Um einen angemessenen Schutz zu gewährleisten, muss er sicher festgemacht sein. Fahren Sie niemals mit lockerem oder falsch eingestelltem Kinnriemen.

Nach einem Unfall oder Aufprall muss der Helm vernichtet und ersetzt werden. Die Energie des Aufpralls wird durch die vollständige oder teilweise Zerstörung der Außenschale oder der EPS-Schicht oder beider absorbiert. Der Schaden ist möglicherweise nicht sichtbar. Der Helm ist so konstruiert, dass er einen einigen Aufprall absorbiert. Es ist daher wichtig, den Helm nach einem Sturz, einem Unfall oder einem heftigen Aufprall auszutauschen.

Überprüfen Sie Ihren Helm vor und nach jedem Gebrauch.

Wir haben den bestmöglichen Helm entworfen und versuchen, die fortschrittlichsten Materialien und Technologien zu verwenden, um Ihren Kopf zu schützen. Der Helm muss je nach Verwendung und Sorgfalt nach 5 bis 7 Jahren ausgetauscht werden.

Originalteile wie die Außenschale, die Innenschale und das Rückhaltesystem dürfen nicht entfernt oder modifiziert werden.

Fügen Sie dem Helm niemals Zubehör hinzu, das nicht von NACA® genehmigt wurde (z. B. eine Kamera). Dies kann die Sicherheitsleistung des Helms beeinträchtigen.

Dieses Dokument ist kein vertraglich bindendes Dokument. Wir behalten uns das Recht vor, die Produktionsqualität zu verbessern.

GARANTIE

Wir verpflichten uns, defekte Komponenten oder Helme für einen Zeitraum von zwei Jahren (gesetzliche Garantie) ab dem Datum der Kaufrechnung zu reparieren oder zu ersetzen. (Bewahren Sie die Rechnung Ihres Helms immer an einem sicheren Ort auf).

Die Garantie deckt nur Probleme im Zusammenhang mit Materialien oder Herstellung ab. NACA® kann in den folgenden Fällen nicht für Mängel verantwortlich gemacht werden:

- Sturz oder Unfall
- Nichteinhaltung der Verwendung des Helms und der Wartungsanweisungen
- Reparaturen oder Änderungen (einschließlich der vollständigen oder teilweisen Demontage des Helms) durch den Benutzer oder ein Unternehmen, das nicht von NACA® genehmigt wurde.
- Verwendung von Chemikalien (auf Helm oder Visier), Kontakt mit dieser Art von Substanz oder Exposition gegenüber einer intensiven Wärmequelle
- Abnormale und längere Exposition gegenüber Licht und UV
- Probleme mit Komfort, Größe, Geräuschentwicklung oder Aerodynamik
- Abnormale Verwendung
- Wenn das Seriennummernetikett entfernt wurde

Der Austausch oder die Reparatur einer Komponente oder eines Helms während dieser 2-jährigen Garantie verlängert nicht ihre Dauer.

Die Haftung von NACA® beschränkt sich auf die Kosten für die Reparatur und/oder den Austausch des Artikels während der Garantiezeit. Wir werden den defekten Helm nur dann ersetzen oder reparieren, wenn er richtig verwendet wurde.

Diese Garantie ist nur auf den ursprünglichen Käufer beschränkt.

Alle Garantieansprüche sind an den Händler zu richten, der den Helm verkauft hat.

Wenn Sie den Helm auf unserer Website www.nacahelmet.com gekauft haben, senden Sie uns zunächst eine E-Mail an contact@nacahelmet.com. Wir werden Ihnen dann die Vorgehensweise mitteilen.

Vielen Dank für Ihr Vertrauen.
NACA® Team

INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato un casco NACA®.

Questo casco è stato accuratamente fabbricato interamente a mano nel nostro laboratorio in Francia, a Signes, vicino al circuito di Castellet. Abbiamo utilizzato materiali e tecnologie di qualità. Sebbene sia molto leggera, la calotta esterna in fibra di carbonio e nido d'ape nomex offre una protezione impeccabile. Ogni dettaglio è stato pensato per il comfort e la sicurezza dei nostri utenti.

Leggere attentamente questo manuale e seguire le istruzioni. Conservalo in caso possa esserti utile in futuro. Per qualsiasi domanda, informazione o consiglio sull'uso del casco, non esitare a contattare il rivenditore o il nostro ufficio commerciale via e-mail all'indirizzo contact@nacahelmet.com

La mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale può influire sull'integrità e sulla sicurezza del casco in caso di incidente potendo causare lesioni alla testa o morte.

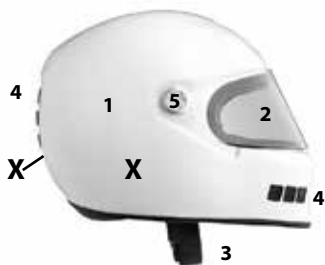
Nessun casco può garantire una protezione assoluta. Questo limiterà il rischio di lesioni gravi in caso di incidente. Alcuni impatti sono tali da poter superare la capacità del casco di proteggerti. Tienilo a mente e guida in sicurezza.

Questo casco è stato omologato secondo la normativa europea ECE R22-05 e non è conforme alle normative e ai requisiti americani o canadesi. Puoi usarlo legalmente in tutti i paesi in cui lo standard ECE R22-05 è valido. Tuttavia, se lo si utilizza in un altro paese, non sarà possibile richiedere un risarcimento dinanzi ai tribunali americani, canadesi o di qualsiasi altro paese non coperto dallo standard ECE R22-05.

Questo casco è stato progettato per la moto. Non dovrebbe essere usato per nessun altro scopo.

Ti auguriamo un viaggio sicuro e divertiti con il tuo casco NACA®.

DESCRIZIONE DEL CASCO



MODELLO CASTELLET

MODELLO RIVIERA

1- CALOTTA

2- VISIERA

3- CINTURINO CON DOPPIA FIBBIA D PER IL CASTELLET E FIBBIA MAGNETICA FIDLOCK® PER IL RIVIERA

4- VENTILAZIONI

5- VITE VISIERA

6- VENTILAZIONE

7- IMBOTTITURE DI CONFORTO INTERNE RIMOVIBILI

X-POSIZIONAMENTO DEGLI ADESIVI RIFLETTENTI: PRIMA DI UTILIZZARE IL CASCO PER LA PRIMA VOLTA, LE NORME RICHIEDONO DI METTERE GLI ADESIVI RIFLETTENTI SUI QUATTRO LATI DEL CASCO. QUESTI ADESIVI SONO FORNITI CON IL CASCO, NELLA SCATOLA.

SCEGLI LA MISURA GIUSTA

La scelta della misura giusta è molto importante. Pur rimanendo confortevole, il casco deve essere adeguatamente regolato per offrire la migliore protezione in caso di caduta o incidente. Non dovrebbe essere troppo grande (se si sposta facilmente intorno alla testa e cade sugli occhi o gira da destra a sinistra o da sinistra a destra). Non dovrebbe essere troppo piccolo (indossare un casco sarebbe doloroso e scomodo). Misura la circonferenza della testa posizionando un metro circa 2 cm sopra le sopracciglia. Questo ti darà un'idea della misura da provare in base alla tabella qui sotto.

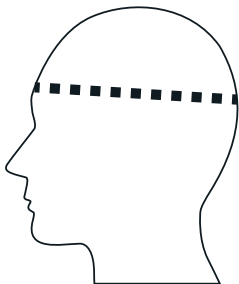


TABELLA MISURE

XS - 56 CM

S - 57 CM

M - 58 CM

L - 59 CM

Se la dimensione della testa è compresa tra due misure, ti consigliamo di provare prima la misura più piccola. Verifica di avere una buona visibilità (orizzontale e verticale).

Regola e chiudi il sottogola: il casco deve essere fissato saldamente quando muovi la testa o quando provi a rimuoverlo. Se il casco si muove o si toglie, è troppo grande o il sottogola non è regolato correttamente.

Ripeti queste prove su misure diverse fino a trovare la misura ideale.

Tieni presente che ogni testa è unica e che il modo migliore per trovare la taglia giusta per il tuo casco è provarlo.

REGOLAZIONE DEL CINTURINO

È necessario regolare la lunghezza del sottogola aumentando o riducendo la lunghezza del cinturino in nylon che passa attraverso anelli o fibbie di metallo. Dovrebbe essere stretto ma senza disagio o dolore.

Durante la regolazione, assicurarsi che il casco, con il sottogola chiuso, non possa inclinarsi in avanti o indietro.

Controlla regolarmente la regolazione del sottogola.

ATTENZIONE: non guidare mai con un sottogola allentato, anche se l'imbottitura interna ti dà la sensazione di essere ben mantenuta. Il casco potrebbe staccarsi o cadere in caso di caduta. Non applicare mai lubrificanti, acidi, grassi o solventi sul sottogola o sulle fibbie. Non aprire mai il sottogola mentre si guida.

Se hai un casco RIVIERA (JET): il sottogola si regola con una fibbia magnetica FIDLOCK®. Assicurarsi sempre che sia correttamente chiuso prima di guidare.

CHINDER DEL CASCO CASTELLET



- 1 - REGOLARE LA CINGHIA IN NYLON
- 2 - CHIUDERE IL PULSANTE A PRESSIONE

CHINDER DEL CASCO RIVIERA



- 1 - REGOLARE LA CINGHIA IN NYLON SECONDO QUESTI 2 PUNTI
- 2 - CHIUDERE LA FIBBIA MAGNETICA - ASSICURARSI CHE SIA CORRETTAMENTE CHIUSA PRIMA DI GUIDARE.

VISIERA

Il casco integrale CASTELLET viene consegnato con una visiera che è stata omologata con il casco. Il suo riferimento è CASTELLET VISOR.

Nessun'altra visiera può essere utilizzata su questo casco perché non soddisferebbe i requisiti delle normative vigenti.

La visiera del tuo casco ti consente di avere un altissimo livello di qualità ottica e di sicurezza. La superficie esterna è trattata antigraffio. La superficie interna ha un trattamento antiappannamento.

Se necessario, la visiera può essere cambiata o rimossa. Abbiamo pensato a un sistema semplice composto da una vite e un inserto. È possibile svitare o avvitare manualmente la visiera. Fallo con attenzione poiché la filettatura potrebbe danneggiarsi se non maneggiata con cura e senza forza. Controllare sempre le viti e serrarle, se necessario, prima di ogni utilizzo. Con le vibrazioni durante la guida, possono allentarsi. Utilizzare sempre la visiera NACA® CASTELLET progettata e pensata per il casco integrale NACA® CASTELLET.

Aprire la visiera: spingere verso l'alto con il pollice.

Chiudere la visiera: spingere la visiera verso il basso con la punta delle dita e chiuderla con un movimento della mano fino a quando non si innesta in modo udibile.

La pellicola protettiva incollata sulla visiera per proteggerla durante il trasporto deve essere rimossa prima dell'uso.

INTERNI

Il rivestimento interno è rimovibile e può essere cambiato. Puoi lavarlo a mano con acqua e sapone, evitando le parti in pelle. Non usare detersivi. Lasciare asciugare all'aria solo a temperatura ambiente. Non stirare. È essenziale che sia completamente asciutto prima di riutilizzarlo. Le parti in pelle devono essere pulite delicatamente con una spugna umida e un sapone speciale per la pelle. Quindi sciacquare la pelle con una spugna umida e acqua pulita. Sebbene sia progettata con materiali scelti con cura per la loro qualità, l'imbottitura interna è soggetta al normale invecchiamento a seconda dell'uso e della manutenzione nonché del grado di acidità del sudore. Se noti un invecchiamento o una compattazione, ti consigliamo di sostituirla per mantenere il casco perfettamente pulito e confortevole.

Non mettere mai acqua all'interno del casco. Ciò potrebbe danneggiare il polistirolo.

MONTAGGIO / SMONTAGGIO:

Tirare la fodera dalla parte posteriore del collo e rimuovere tutto il supporto di plastica tirandolo verso l'esterno. Nel modello integrale, il rivestimento è diviso in due parti, ma si possono rimuovere entrambi allo stesso modo. Attenzione, le cinghie per il mento sono fissate saldamente al casco e non possono essere rimosse. Per il montaggio: inserire il massimo della parte in plastica posteriore tra il guscio e il polistirolo. Fare attenzione a non danneggiare il polistirolo. Fai lo stesso per i lati e il davanti. Quando si riassembla questo articolo sul modello integrale, è necessario passare con attenzione il sottogola attraverso i fori previsti a tale scopo. Controlla che il sottogola non presenti pieghe sotto i guanciali.

MANUTENZIONE, CURA E CONSERVAZIONE

Per pulire la calotta, utilizzare semplicemente acqua, acqua saponata o salviette detergenti neutre. Non utilizzare mai carburante o solventi. Queste sostanze possono danneggiare seriamente il casco senza danni visibili. La sicurezza del casco non sarebbe più garantita. Asciugalo a temperatura ambiente e non esporlo mai a calore eccessivo o asciugalo con un panno di camoscio o microfibra. Se si utilizza uno spray, non spruzzare direttamente sul casco, ma prima spruzzare su un panno morbido e applicarlo sulla calotta del casco. Utilizzare un panno morbido per evitare graffi. In ogni caso, il casco non può essere ridipinto.

Quando non si utilizza il casco: non utilizzarlo mai come custodia per guanti o altri oggetti perché l'interno della visiera può essere danneggiato da graffi. Dopo ogni utilizzo, controllalo, così come il sottogola. Conservalo nella sua custodia, in una stanza a temperatura ambiente e a riparo da luce e sole. Non esporlo a temperature inferiori a -20 °C e / o superiori a 50 °C. Trasportarlo sempre con cura.

Visiera: assicurarsi che la visiera sia sempre in perfette condizioni. Una visiera danneggiata non è adatta alla guida e deve essere sostituita. Interrompere la guida quando la visibilità è scarsa. Benzene, solventi e vapori di carburante possono causare incrinature sulla visiera. Tenere la visiera lontana da questi vapori ed evitare che questo tipo di sostanza entri in contatto diretto con la sua superficie. Per questo motivo, non posizionare mai il casco sul serbatoio della motocicletta.

Utilizzare esclusivamente un panno morbido e acqua dolce e sapone per rimuovere lo sporco dall'esterno della visiera. Usa un panno privo di lanugine per asciugarlo. L'interno della visiera deve essere pulito solo con un panno morbido e, se necessario, leggermente umido (si consiglia un panno in microfibra). Non utilizzare prodotti per la pulizia. Per proteggere il rivestimento antiappannamento, evitare uno sfregamento vigoroso. Non immergere la visiera in acqua.

Evitare di chiudere completamente la visiera quando il casco non è in uso (specialmente durante lo stoccaggio) poiché l'eventuale umidità all'interno del casco non può fuoriuscire e sarà assorbita dal rivestimento antiappannamento.

SICUREZZA E INFORMAZIONI LEGALI

Questo casco è stato progettato per motociclette e non è adatto per altri usi. Non guidare mai senza casco.

Assicurati che il casco sia sempre indossato correttamente e si adatti alla testa. Per fornire una protezione adeguata, deve essere fissato in modo sicuro. Non guidare mai con il sottogola allentato o regolato in modo errato.

Dopo un incidente o un impatto, il casco deve essere distrutto e sostituito. L'energia dell'impatto è assorbita dalla distruzione totale o parziale della calotta esterna o dello strato eps o di entrambi. Il danno potrebbe non essere visibile. Il casco è progettato per assorbire un singolo impatto. È quindi essenziale sostituire il casco dopo una caduta, un incidente o un impatto violento.

Controlla il tuo casco prima e dopo ogni utilizzo.

Abbiamo progettato il miglior casco possibile e cerchiamo di utilizzare i materiali e le tecnologie più avanzate per proteggere la tua testa. Il casco deve essere sostituito dopo 5-7 anni a seconda dell'uso e della cura.

Parti originali come il guscio esterno, il guscio interno e il sistema di ritenzione non devono essere rimosse o modificate.

Non aggiungere mai accessori non omologati da NACA® al casco (ad esempio una videocamera): ciò potrebbe influire sulle prestazioni di sicurezza del casco.

Questo documento non è un documento contrattuale. Ci riserviamo il diritto di migliorare la qualità della produzione.

GARANZIA

Ci impegniamo a riparare o sostituire qualsiasi componente o casco difettoso per un periodo di due anni (garanzia legale) dalla data della fattura di acquisto. (conservare sempre la fattura del casco in un luogo sicuro).

La garanzia copre solo problemi relativi a materiali o fabbricazione. NACA® non può essere ritenuto responsabile per difetti nei seguenti casi:

- Caduta o incidente
- Inosservanza dell'uso del casco e delle istruzioni di manutenzione
- Riparazioni o modifiche (che comportano lo smontaggio totale o parziale del casco) effettuate dall'utente o da un'azienda non approvata da NACA®.
- Uso di sostanze chimiche (sul casco o sulla visiera), contatto con questo tipo di sostanza o esposizione a una fonte di calore intenso
- Esposizione anomala e prolungata alla luce e ai raggi UV
- Problemi di comfort, di misura, rumore o aerodinamica
- Uso anormale
- L'etichetta del numero seriale è stata rimossa

La sostituzione o la riparazione di un componente o casco durante questa garanzia di 2 anni non ne prolunga la durata.

La responsabilità di NACA® è limitata al costo di riparazione e / o sostituzione dell'articolo durante il periodo di garanzia. Sostituiremo o ripareremo il casco difettoso solo se è stato usato correttamente.

Questa garanzia è limitata all'acquirente originale.

Tutti i reclami in garanzia devono essere indirizzati al rivenditore che ha venduto il casco.

Se hai acquistato il casco sul nostro sito www.nacahelmet.com, inviaci prima un'e-mail a contact@nacahelmet.com e ti diremo la procedura da seguire.

Grazie per la fiducia.

NACA® Team

INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar un casco NACA®.

Este casco está hecho cuidadosamente a mano en nuestro taller en Francia, en la ciudad de Signes, al lado del circuito del Castellet. Hemos utilizado materiales y tecnologías de calidad. Aunque es muy ligero, la cubierta exterior hecha de fibras de carbono y nómex en forma de panal proporciona una protección perfecta. Cada detalle ha sido pensado para la comodidad y seguridad de nuestros usuarios.

Lea este manual detenidamente y siga las instrucciones. Manténgalo en un lugar seguro por si lo necesita en el futuro. Para cualquier pregunta, información o asesoramiento sobre el uso de su casco, no dude en ponerse en contacto con su distribuidor o nuestro departamento de ventas por correo electrónico: contact@nacahelmet.com

El incumplimiento de las orientaciones e instrucciones presentes en este manual puede afectar la integridad y seguridad de su casco en caso de un accidente, pudiendo provocar lesiones en la cabeza o incluso, la muerte.

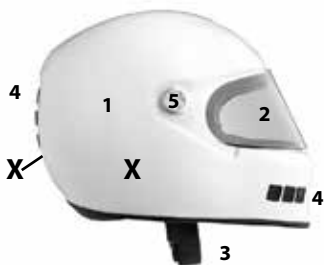
Ningún casco puede garantizar una protección absoluta. Este último limitará el riesgo de lesiones graves en caso de un accidente. Algunos impactos son tales que pueden exceder la capacidad del casco para protegerle. Tenga esto en cuenta y viaje con seguridad.

Este casco ha sido aprobado de acuerdo con la normativa europea ECE R22-05 y no cumple con las normas y requisitos estadounidenses o canadienses. Puede usarlo legalmente en todos los países donde la norma ECE R22-05 es válida. Sin embargo, si lo usa en otro país, no podrá reclamar una indemnización ante los tribunales estadounidenses, canadienses o cualquier otro país donde la norma ECE R22-05 no tenga efecto.

Este casco se diseñó para la práctica del motociclismo. No debe usarse para ningún otro propósito.

Le deseamos un buen viaje y diviértase con su casco NACA®.

DESCRIPCIÓN DEL CASCO



MODELO CASTELLET

MODELO RIVIERA

1- CASCO

2- VISERA

3- CORREA DE LA BARBILLA CON HEBILLA DOBLE D PARA EL MODELO CASTELLET Y HEBILLA MAGNÉTICA DE FIDLOCK® PARA EL MODELO RIVIERA

4- VENTILACIONES

5- TORNILLO DE VISERA

6- VENTILACIÓN

7- ESPUMAS DE CONFORT INTERIORES DESMONTABLES

X- POSICIONAMIENTO DE LAS PEGATINAS REFLECTANTES: ANTES DE USAR SU CASCO POR PRIMERA VEZ, SE EXIGE QUE PONGA LAS PEGATINAS REFLECTANTES EN LOS CUATRO LADOS DEL CASCO. ESTAS PEGATINAS SE PROPORCIONAN CON EL CASCO, EN LA CAJA.

ELIJA EL TAMAÑO CORRECTO

Elegir el tamaño correcto es muy importante. Sin dejar de ser cómodo, el casco debe ajustarse adecuadamente para ofrecerle la mejor protección en caso de caída o accidente. No debe ser demasiado grande (evitar que se mueva fácilmente alrededor de su cabeza y caiga sobre sus ojos o gire de derecha a izquierda o de izquierda a derecha). No debe ser demasiado pequeño (ya que llevarlo puesto sería doloroso e incómodo). Mida la circunferencia de su cabeza colocando una cinta métrica a unos 2 cm por encima de sus cejas. Esto le dará una idea del tamaño con el que debería probar comparándolo con la tabla que se muestra a continuación.

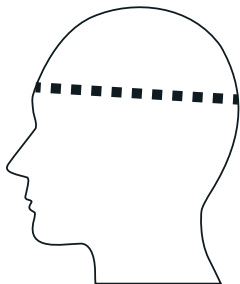


GRÁFICO DE TALLAS

XS - 56 CM

S - 57 CM

M - 58 CM

L - 59 CM

Si el tamaño de su cabeza está entre dos tamaños, le recomendamos que pruebe primero el tamaño más pequeño. Compruebe que tiene buena visibilidad (horizontal y vertical).

Ajuste y cierre la correa de la barbilla: el casco debe estar bien sujeto cuando mueva la cabeza o cuando intente quitárselo. Si el casco se mueve o se suelta, significa que es demasiado grande o que la correa de la barbilla no está ajustada correctamente.

Repita estas pruebas en diferentes tamaños hasta que encuentre el tamaño ideal. Tenga en cuenta que cada cabeza es única y que la mejor manera de encontrar el tamaño correcto para su casco es probando.

AJUSTE DE LA CORREA DE LA BARBILLA

Debe ajustar la longitud de la correa de la barbilla aumentando o reduciendo la longitud de la correa de nylon que se introduce a través de aros o anillos de metal. Debe estar apretada pero sin molestias ni dolor.

Al ajustarla, asegúrese de que el casco (al tener la correa de la barbilla apretada) no pueda inclinarse hacia adelante o hacia atrás.

Verifique regularmente el ajuste de la correa de la barbilla.

PRECAUCIÓN: Nunca conduzca con una correa de barbilla suelta, incluso si el acolchado interior le da la sensación de estar bien sujeto. Su casco podría soltarse o desprenderse en caso de una caída. Nunca aplique lubricantes, ácidos, grasas o solventes en la correa de la barbilla o en las hebillas. Nunca abra la correa de la barbilla mientras esté conduciendo.

Si tiene un casco RIVIERA (JET): la correa de la barbilla se ajusta con una hebilla magnética FIDLOCK®. Siempre asegúrese de que esté bien cerrada antes de conducir.

CHINDER DE CASCO CASTELLET



- 1 - AJUSTE LA CORREA DE NYLON
- 2 - CIERRE DEL BOTÓN DE PRESIÓN

CHINDER DE CASCO RIVIERA



- 1 - AJUSTE LA CORREA DE NYLON DE ACUERDO CON ESTOS 2 PUNTOS
- 2 - CIERRE LA HEBILLA MAGNÉTICA - ASEGÚRESE DE QUE ESTÁ CERRADA CORRECTAMENTE ANTES DE CONDUCIR.

VISERA

Su casco integral CASTELLET se entrega con una visera homologada con el casco. Su referencia es CASTELLET VISOR.

No se puede usar ninguna otra visera con este casco porque no cumpliría con los requisitos de las normativas vigentes.

La visera de su casco le permite tener un nivel muy alto de calidad óptica y de seguridad. La superficie externa está a prueba de arañazos. La superficie interna incluye un tratamiento antivaho.

Si es necesario, la visera se puede cambiar o quitar. Hemos pensado en un sistema fácil compuesto por un tornillo y un inserto. Puede desenroscar o atornillar la visera a mano. Haga esto con cuidado ya que el ensamblaje puede dañarse si no se maneja con cuidado y sin aplicar ningún tipo de fuerza. Siempre revise los tornillos y apriételos si es necesario antes de cada uso. Pueden aflojarse con las vibraciones durante la conducción. Utilice siempre la visera NACA® CASTELLET diseñada y concebida para el casco integral NACA® CASTELLET.

Abra la visera: Empuje hacia arriba con el pulgar.

Cierre la visera: Empuje la visera hacia abajo con la punta de los dedos y ciérrela con un movimiento de la mano hasta que se enganche audiblemente.

La película protectora pegada a la visera para protegerla durante el transporte debe retirarse antes de su uso.

INTERIORES

El forro interior es extraíble y se puede cambiar. Puede lavarlo a mano con agua y jabón, evitando las partes de cuero. No utilice detergentes. Deje secar al aire libre a temperatura ambiente. No lo planche. Es esencial que esté completamente seco antes de usarlo nuevamente. Las partes de cuero deben limpiarse ligeramente con una esponja húmeda y jabón especial para cuero. A continuación, enjuague el cuero con una esponja húmeda y agua limpia. Aunque está diseñado con materiales cuidadosamente seleccionados por su calidad, el acolchado interior está sujeto a un envejecimiento normal dependiendo del uso y mantenimiento, así como del grado de acidez de su transpiración. Si nota un envejecimiento o una compactación, le recomendamos que lo reemplace para mantener su casco perfectamente limpio y cómodo.

Nunca ponga agua dentro del casco. Esto podría dañar el poliestireno.

MONTAJE / DESMONTAJE:

Tire del forro desde la parte posterior del cuello y retire la pieza de soporte de plástico tirando hacia afuera. En general, el revestimiento está dividido en dos partes, pero ambas se retiran de la misma manera. Tenga en cuenta que las correas de la barbilla están bien sujetas al casco y no se pueden quitar.

Para el montaje: inserte al máximo la parte de plástico trasera entre la carcasa y el poliestireno. Tenga cuidado de no dañar el poliestireno. Haga lo mismo para los lados y el frente. Al volver a armar este artículo en el modelo completo, debe pasar cuidadosamente la correa de la barbilla a través de los orificios provistos para este propósito. Compruebe que la correa de la barbilla no tenga arrugas debajo de las almohadillas.

MANTENIMIENTO, CUIDADO Y ALMACENAMIENTO

Para limpiar el casco, simplemente use agua, agua con jabón o toallitas de limpieza neutras. Nunca use combustible o solventes. Estas sustancias pueden dañar seriamente el casco sin ningún daño visible. La seguridad del casco ya no estaría garantizada. Séquelo a temperatura ambiente y nunca lo exponga al calor excesivo ni lo limpie con una gamuza o un paño de microfibra. Si está usando un aerosol, no lo rocíe directamente sobre el casco, primero rocíelo sobre un paño suave y aplíquelo sobre la tapa del casco. Use un paño suave para evitar arañazos. En cualquier caso, el casco no se puede volver a pintar.

Cuando no esté usando su casco: nunca lo use como almacenamiento para guantes o cualquier otro objeto porque el interior de la visera puede dañarse debido a los arañazos. Después de cada uso, revíselo, así como la correa de la barbilla. Guárdelo en su cubierta, en una habitación a temperatura ambiente y lejos de la luz y el sol. No lo exponga a temperaturas inferiores a -20°C y / o superiores a 50°C . Transpórtelo siempre con cuidado.

Visera: asegúrese de que la visera esté siempre en perfectas condiciones. Una visera dañada no es adecuada para conducir y debe reemplazarse. Deje de conducir cuando la visibilidad sea deficiente. El benceno, los solventes y los vapores del combustible pueden causar grietas en la visera. Mantenga la visera alejada de estos vapores y no permita que este tipo de sustancia entre en contacto directo con su superficie. Por esta razón, nunca coloque el casco en el depósito de su motocicleta.

Use un paño suave y agua jabonosa fresca solo para eliminar la suciedad del exterior de la visera. Use un paño sin pelusa para secarla. El interior de la visera solo debe limpiarse con un paño suave y, si es necesario, ligeramente húmedo (recomendamos un paño de microfibra). No use productos de limpieza. Para proteger el recubrimiento antivaho, evite frotar enérgicamente. No sumerja la visera en agua.

Evite cerrar la visera por completo cuando el casco no esté en uso (especialmente durante el almacenamiento) ya que la humedad dentro del casco no podrá liberarse y será absorbida por el recubrimiento antivaho.

SEGURIDAD E INFORMACIÓN LEGAL

Este casco ha sido diseñado para motocicletas y no es adecuado para otros usos. Nunca conduzca sin casco.

Asegúrese de que su casco esté siempre en la posición correcta y se ajuste a la cabeza. Para proporcionar una protección adecuada, debe estar bien sujeto. Nunca conduzca con la correa de la barbilla floja o mal ajustada.

Tras un accidente o colisión, el casco debe destruirse y reemplazarse. La energía del choque es absorbida por la destrucción total o parcial de la capa externa o de la capa de eps o ambas. El daño puede no ser visible. El casco está diseñado para absorber un solo impacto.. Por lo tanto, es esencial reemplazar el casco después de una caída, accidente o choque violento.

Revise su casco antes y después de cada uso.

Hemos diseñado el mejor casco posible e intentamos utilizar los materiales y tecnologías más avanzados para proteger su cabeza. El casco debe reemplazarse después de un período de 5 a 7 años dependiendo del uso y cuidado que se tenga.

Las piezas originales como la carcasa exterior, la carcasa interior y el sistema de retención no se deben quitar ni modificar.

Nunca agregue accesorios no aprobados por NACA® al casco (por ejemplo, una cámara), ya que esto podría afectar el rendimiento de seguridad del casco.

Este documento no es un documento contractual. Nos reservamos el derecho de mejorar la calidad de la producción.

GARANTÍA

Nos comprometemos a reparar o reemplazar cualquier componente o casco defectuoso por un período de dos años (garantía legal) a partir de la fecha de la factura de compra (mantenga siempre la factura de su casco en un lugar seguro).

La garantía solo cubre problemas relacionados con materiales o fabricación. NACA® no se hace responsable de los defectos en los siguientes casos:

- Caída o accidente
- Incumplimiento del uso del casco y las instrucciones de mantenimiento.
- Reparaciones o modificaciones (que implican el desmontaje total o parcial del casco) realizadas por el usuario o una empresa no acreditada por NACA®.
- Uso de productos químicos (en casco o visera), contacto con este tipo de sustancia o exposición a una fuente de calor intenso.
- Exposición anormal y prolongada a la luz y a los rayos UV.
- Problemas de confort, tamaño, ruido o aerodinámica.
- Uso anormal
- Si se ha eliminado la etiqueta del número de serie.

El reemplazo o la reparación de un componente o casco durante esta garantía de 2 años no extiende su duración.

La responsabilidad de NACA® se limita al coste de reparar y / o reemplazar el artículo durante el período de garantía. Reemplazaremos o repararemos el casco defectuoso solo si se ha utilizado correctamente.

Esta garantía está limitada únicamente al comprador original.

Todas las reclamaciones de garantía deben dirigirse al distribuidor que vendió el casco.

Si compró el casco en nuestra página www.nacahelmet.com, primero envíenos un correo electrónico a contact@nacahelmet.com y le diremos el procedimiento a seguir.

Gracias por su confianza!
NACA® Team











NOTES:

NACA[®]



NACA

Allée d'Amsterdam, Parc d'activités du plateau de Signes, 83870 SIGNES, France